



โอย



タイ語
 เผยแพร่โดยอุซึโนมิยะชิโกกุไซโคริวพลาซ่า (UIP)
 เรียบเรียงโดย สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ NPO (UCIA)
 Tel. 028-616-1563 Fax. 028-616-1568
 E-mail: u1820@city.utsumomiya.tochigi.jp
 อุซึโนมิยะบะบะโคริ4-1-1 อุซึโนมิยะ โอโมเตะซัน โคะสเคอร์ซัน 5



- สารบัญ หน้า 2 เงินช่วยเหลือพิเศษ, แอปพลิเคชัน มียัค โคะ โคะ โซคะเท
 หน้า 3 การแสดงดอกไม้ไฟ คามิกาวาจิ ฟุเรโอ, มาทำความรู้จักเวียดนามกันเถอะ, มาประดิษฐ์ของเล่นจากไม้ไผ่กันเถอะ, ฯลฯ
 หน้า 4 การประกวดสุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่นของชาวต่างชาติ, การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ

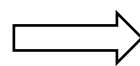
การจัดการแข่งขัน “กีฬาแห่งชาติ” และ “กีฬาแห่งชาติผู้พิการ” ที่โทจิกิ เดือนตุลาคม

การจัดการแข่งขันกีฬาที่ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่น จะมีขึ้นที่จังหวัดโทจิกิ ซึ่งจะมีทั้งนักกีฬาและกองเชียร์มากมายจากทั่วญี่ปุ่นเดินทางมาที่จังหวัดโทจิกิ ดังนั้นเรามาร่วมกันสร้างความครึกครื้นที่โทจิกิ เพื่อให้เหล่านักกีฬาได้แข่งขันกีฬาได้อย่างเต็มความสามารถ และมีช่วงเวลาที่ดีที่โทจิกิกันเถอะ

<p>การแข่งขันกีฬาแห่งชาติครั้งหนึ่งในชีวิต</p>	<p>การแข่งขันกีฬาแห่งชาติ (ผู้พิการ) ครั้งหนึ่งในชีวิต</p>
<p>โคคุไต คืออะไร ?</p> <p>โคคุไต คือ คำพูดที่ข้อมาจาก การแข่งขันกีฬาแห่งชาติ เป็นการแข่งขันกีฬาที่ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่นจัดขึ้นเป็นประจำทุกปี เพื่อให้เราได้ทำความรู้จักกีฬาประเภทต่างๆ ทำให้วงการกีฬาขยายวงกว้างมากขึ้น ทำให้ทั้งบ้านเมืองและผู้คนมีความสุขภาคี และมุ่งหวังให้ตัวแทนประจำจังหวัดได้รับชัยชนะในการแข่งขันแต่ละรายการ</p>	<p>โซชูโปะ คืออะไร ?</p> <p>โซชูโปะ คือ คำพูดที่ข้อมาจาก การแข่งขันกีฬาผู้พิการแห่งชาติ เป็นการแข่งขันกีฬาที่ใหญ่ที่สุดในญี่ปุ่นสำหรับคนพิการ จัดขึ้นเป็นประจำทุกปี ซึ่งไม่ใช่เพียงแต่ได้ทำความรู้จักนักกีฬาเพียงเท่านั้น แต่ยังเป็นโอกาสทำให้ผู้คนในญี่ปุ่นได้รับรู้ถึงความสนุกสนานของกีฬาผู้พิการ และเข้าใจผู้พิการมากขึ้นด้วย</p>
<p>จัดขึ้นเมื่อไหร่</p> <p>วันที่ 1-11 ตุลาคม 2022 (11 วัน)</p>	<p>จัดขึ้นเมื่อไหร่</p> <p>วันที่ 29-31 ตุลาคม 2022 (3 วัน)</p>
<p>กีฬาที่สามารถดูได้ที่อุซึโนมิยะ</p> <p>กรีฑา, ว่ายน้ำ, ฟุตบอล, เทนนิส, วอลเลย์บอล, ยิมนาสติก, บาสเกตบอล, จักรยาน (ประเภทคู่), ซอฟท์บอล, ยูโด, ยิงปืนไรเฟิล, เคนโด</p>	<p>กีฬาที่สามารถดูได้ที่อุซึโนมิยะ</p> <p>กรีฑา, ว่ายน้ำ, บาสเกตบอล, ซอฟต์บอล, วอลเลย์บอล, table tennis volley</p>

เว็บไซต์ 「การแข่งขันกีฬาแห่งชาติครั้งหนึ่งในชีวิต」 • 「การแข่งขันกีฬาแห่งชาติ (ผู้พิการ) ครั้งหนึ่งในชีวิต」

<https://www.tochigikokutai2022.jp/> ตรวจสอบกีฬาที่ดูได้ในเขตอื่นๆ



เงินช่วยเหลือพิเศษ



การรับเงินช่วยเหลือพิเศษ สำหรับครัวเรือนที่มีเงื่อนไขตามข้อ ① หรือ ②

※ครัวเรือนที่ได้รับเงินช่วยเหลือในปี 2021 แล้วไม่สามารถรับในปี 2022

- ◆ จำนวนเงินช่วยเหลือ 100,000 เยน ต่อ ครอบครัว
- ◆ วันชำระเงิน ประมาณ 3 สัปดาห์หลังจากได้รับ “หนังสือยืนยัน” จากอำเภอ
- ◆ กลุ่มเป้าหมาย
 - ① ครัวเรือนที่ทุกคนในครอบครัว “ไม่ถูกเรียกเก็บภาษีท้องถิ่น” ปี 2022
 - ※ หากได้รับ “หนังสือยืนยัน” จากอำเภอ กรุณาตรวจสอบรายละเอียด แล้วส่งกลับ

② ครัวเรือนที่มีรายได้สุทธิน้อย ตั้งแต่ มกราคม 2022

(ตัวอย่างรายได้ต่อปี : คนโสด ต่ำกว่า 970,000 เยน
แม่และเด็ก (1 คน) ต่ำกว่า 1,480,000 เยน)

※สามารถสอบถามเพิ่มเติมที่คอลเซ็นเตอร์ได้ไม่เกิน วันที่ 30 กันยายน สามารถดาวน์โหลดใบยื่นคำร้องได้จาก โสมเพจของอำเภอ

- ◆ ดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้จากโสมเพจอุชิโนมิยะ เป็นภาษาอังกฤษ, จีน, จีนกลาง, สเปน, โปรตุเกส, เกาหลี, ไทย, เวียดนาม
<https://www.city.utsunomiya.tochigi.jp/kurashi/enko/kansensho/etc/1028294.html>

เงินช่วยเหลือพิเศษ



ติดต่อสอบถาม คอลเซ็นเตอร์เงินช่วยเหลือพิเศษ

☎ 0120-375-787



แอปพลิเคชัน มิชึคโกะโคโซคะเต

แอปพลิเคชันช่วยตั้งแต่การตั้งครรภ์ จนถึง การคลอดและการเลี้ยงดูบุตร



แอปพลิเคชันเกี่ยวกับการเลี้ยงดูเด็ก “มิชึคโกะโคโซคะเต” เริ่มให้บริการ ตั้งแต่วันที่ 1 กรกฎาคม

โดยในแอปพลิเคชันนี้ สามารถบันทึกการตรวจสุขภาพครรภ์ การฉีดวัคซีน และการเจริญเติบโตของเด็ก และยังสามารถแบ่งปันข้อมูล ใช้ร่วมกันได้ทั้งครอบครัว จึงอยากให้ลองใช้กันดูทั้งครอบครัว

■ สิ่งที่แอปพลิเคชัน มิชึคโกะโคโซคะเต สามารถทำได้

- ▼ สามารถจัดการตารางฉีดวัคซีนได้อย่างง่ายดาย
สามารถคำนวณตารางการฉีดวัคซีนโดยอัตโนมัติ จากวันเกิด และสถานการณ์ฉีดวัคซีน และมีการแจ้งเตือนเมื่อใกล้ถึงวันฉีดครั้งต่อไป
- ▼ แจ้งเตือนกิจกรรม และข่าวสารต่างๆ เช่น กิจกรรมการเลี้ยงเด็ก • การตั้งครรภ์ • การคลอด

▼ บันทึกประจำวันพร้อมภาพถ่าย เพื่อเก็บไว้เป็นความทรงจำที่สำคัญ

■ รองรับภาษาต่างประเทศ 12 ภาษา เช่น ภาษาอังกฤษ จีน สเปน ฯลฯ

■ สามารถดาวน์โหลดแอปได้จากที่นี่



ค้นหา 「boshimo」

ติดต่อสอบถาม แผนกส่งเสริมการเลี้ยงดูบุตร

☎ 028-632-2342

กิจกรรมที่น่าสนใจ 🎵

อาจมีการยกเลิกการจัดกิจกรรม เพื่อเป็นการป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสโคโรนา
กรุณาตรวจสอบก่อนเข้าร่วมกิจกรรมทุกครั้ง

โคคุไซโคริวซาลอน 🎵

- 🕒 ทุกวันเสาร์ ที่ 4 ของเดือน 16:00~18:00
วันที่ 27 สิงหาคม
- 😊 กิจกรรมสานสัมพันธ์กับเพื่อนนานาชาติ
- 🆓 ฟรี
- @ สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ
- ☎ 028-616-1563



เทศกาลดอกไม้ไฟ คามิกาวาจิ ฟูเรโ

- 🕒 วันเสาร์ ที่ 27 สิงหาคม 13:00~20:00
- 😊 • จุดดอกไม้ไฟ 7000 ดอก
• การแสดงบนเวทีของเด็กท้องถิ่น
• การออกร้านค้าต่างๆ มากมาย
- @ โฮตารุ โนะซาโตะ บงเทงโนะยู
(อิมามาโตะโจ 1-8-4)
- ☎ สมาคมการท่องเที่ยวอุซึโนมิยะ
028-636-7421

การสัมมนานานาชาติ ปี 2022

มาทำความรู้จักเวียดนามกันเถอะ !

- 🕒 วันเสาร์ ที่ 10 กันยายน 10:00~12:00
- 😊 เชิญฟังเรื่องราวความสัมพันธ์ระหว่างญี่ปุ่นและเวียดนาม
ที่มีมาตั้งแต่อดีต !
- จำนวน 30 ท่าน
- ผู้บรรยาย Nguyen Hung Thanh (เกวน ฟุง ทัง) , เอตะ โนริโอะ
- 🆓 ฟรี
- @ สมาคมนานาชาติโทจิกิ (TIA)
(สงโจ 9-14)
- ☎ 028-621-0777



มาประดิษฐ์ของเล่นจากไม้ไผ่กันเถอะ !

- 🕒 วันอาทิตย์ ที่ 21 สิงหาคม
10:00~12:00, 13:00~15:00
- 😊 เรียนรู้เกี่ยวกับไม้ไผ่ในธรรมชาติ ทำปิ่นปักผมไม้ไผ่
และคูปะไม้ไผ่
- ผู้สอน คุณ อาซึซะ โทโฮยามะ
- 🆓 1,500 เยน ต่อคน
※ต้องจองล่วงหน้า
- @ มิจิโนะเอกิ อุซึโนมิยะ โรมานจิกุมุระ (นิชซาโตมาจิเฮอิ 254)
ด้านหน้า 「สำนักงานประชาสัมพันธ์」
- ☎ 028-665-8800

「โปรแกรมพิเศษ」วันหยุดฤดูร้อน การเล่นเกมอาชีพ

- 🕒 วันอังคาร ที่ 9 - วันอาทิตย์ ที่ 21 สิงหาคม 12:30~15:30 (วันที่ 12 (ศ) และ วันที่ 17 (พ) หยุด)
- 😊 การเล่นเกม “การทำงาน” ในบริษัทประดิษฐ์สิ่งของ หรือคิดวิธีการทำงานอย่างไรให้สนุก
- 🆓 ร่วมกิจกรรมฟรี (มีค่าเข้าชมนิทรรศการ)
- กลุ่มเป้าหมาย นักเรียน (ผู้ปกครองเข้าไม่ได้)
- จำนวน ครั้งละ 20 คน (ระบบเปลี่ยนกันเข้า)
- @ พิพิธภัณฑสถานวิทยาศาสตร์โทจิกิ (นิชิโกะมาจิ 567) ห้องเด็กเล่นนานาชาติ ชั้น 2
- ☎ 028-659-5555
- URL <https://t-csm.jp/event/3873>

ดูรายละเอียดเพิ่มเติม





เมื่อวันที่ 13 มีนาคม พ.ศ. 2565 ที่ศูนย์วัฒนธรรมและสวัสดิการ ได้มีการประกวดสุนทรพจน์ภาษาญี่ปุ่น สำหรับชาวต่างชาติที่กำลังเรียนภาษาญี่ปุ่นอยู่ที่สมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ สำหรับปีนี้มีการกำหนดการประกวดในวันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน สุนทรพจน์ของคุณ PACIO ALITA ABIS ชาวฟิลิปปินส์ ต่อจากฉบับของเดือนที่แล้ว

เด็กๆ ในฟิลิปปินส์ ส่วนใหญ่กล้าแสดงออกชอบทำตัวเด่น ในชั้นเรียนหากไม่เข้าใจก็จะยกมือเพื่อถามและชอบแสดงความคิดเห็น วันหนึ่ง ในชั้นเรียนของนักเรียนประถมญี่ปุ่น มีเด็กตอบคำถามไม่ถูก แล้วเพื่อนในชั้นเรียนทุกคนก็หัวเราะ ทำให้เด็กคนนั้นเสียใจและอายจนร้องไห้

ในญี่ปุ่น หากใครทำตัวเด่น ก็อาจจะโดยรังแก โคนว่าว่า “นายร่าเริงจังเลยนะ”

นอกจากนี้ ก็ทราบมาว่า หากใครทำผิดก็จะโดนปฏิบัติเหมือนกับเค้าเป็นคนโง่ที่ฟิลิปปินส์ มีวิธีการคิดที่เรียกว่า 「Happy-go-lucky」

「Happy-go-lucky」 หมายความว่า ไม่ว่าจะเกิดอะไรขึ้น อย่าท้อแท้หมกมุ่นกังวลใจ ควรจะคิดถึงแต่สิ่งดีๆ

ที่ฟิลิปปินส์ ถึงแม้จะทำผิด ถูกหัวเราะเยาะก็ไม่ใส่ใจเรื่องน่าอาย

สิ่งที่ฉันพูด มีสิ่งที่คุณเพิ่งเคยได้ยินเป็นครั้งแรกหรือเปล่า ? และคุณเคยแปลกใจบ้างไหม ?

ขอจบเพียงแค่นี้ ขอขอบคุณที่รับฟังอย่างตั้งใจ

บริการของสมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ (UIP)

การให้คำปรึกษาแก่ชาวต่างชาติ

※รองรับการแปลภาษาอื่นๆ โดยใช้แท็บเล็ต

		ภาษาสเปน	ภาษาเวียดนาม	ภาษาจีน	ภาษาไทย	ภาษาอังกฤษ
UIP ☎028-616-1564	15:00-18:00	จันทร์	จันทร์ ที่ 1, 3	อังคาร	พุธ	ศุกร์
		วันอาทิตย์ ที่ 4 (ระบบจอง)				
อำเภอ ☎028-632-2834 (เฉพาะเวลาทำการ)	9:00-12:00	พฤหัสบดี	—	พฤหัสบดีที่ 2	—	พฤหัสบดีที่ 1
	14:00-17:00	พฤหัสบดี	พฤหัสบดีที่ 2	—	พฤหัสบดีที่ 1	พฤหัสบดีที่ 3

ตกแต่งภาพประกอบในหน้า 1, 2, 3, 4 : คุณซาจิอะ คิน

หน้า 2 : คุณยูริคะ อุซุอิ , คุณนาซึกิ เนะโมโตะ

บริการล่ามแปลภาษาอาสาสมัคร

ผู้ที่มีปัญหาและต้องการความช่วยเหลือในการติดต่อสื่อสารและในส่วนของสถาบัน (อำเภอ, ตม . เป็นต้น) ที่ต้องการให้ล่ามติดตามไปด้วย

- ▶ จันทร์ - อาทิตย์ 8:30-19:00
- ▶ 1 ครั้ง (2 ชั่วโมง) 2,000เยน
- ▶ กรุณาเขียนใบคำร้อง ยื่นคำร้องและชำระเงิน ที่สมาคมนานาชาติ

โอ๊ะ ! มีการจัดทำเป็นภาษาญี่ปุ่นแบบง่าย • ภาษาอังกฤษ • ภาษาจีน • ภาษาโปรตุเกส • ภาษาไทย • ภาษาเวียดนาม สามารถอ่านได้จากโฮมเพจของสมาคมนานาชาติอุซึโนมิยะ (UCIA)
<https://www.ucia.or.jp>

อ่านฉบับย้อนหลังได้จากที่นี่

